30. aug. 1830

FAKTA

Dato:
30. aug. 1830

Sidetal:
Dagbog A, side 86 verso – 87 recto

Dagbogens placering:
Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4°

Omtalte personer:
Østen Tveston

Trykt udgave:
Georg Nygaard: "Maleren Martinus Rørbyes Rejsedagbog 1830", København 1930, s. 104

TRANSSKRIPTION

Den 30te
Jeg har bestemt min Afreise over Gausta Fjeldet til i Morgen, da det nu ogsaa her falder mig tungt at døie den Urenlighed der overalt i Bygderne hersker; Drengenes Nysgjerrighed er her ligesaa stor som paa de andre Steder, og jeg er ikke altid oplagt til at kjæppe dem afveien. •87 recto•
For ikke at glemme hvad jeg endnu aldrig har hørt af en Fruentimer Mund maae jeg her bemærke den Samtale som et Par Koner der vare hidkomne for at see paa nogle af mine Tegninger, holdt, da den ene, der ret var snaksom, vilde fortælle mig om den gl: Østen Tveston[1] hvorledes han før havde været riig men nu var yderst fattig og pialtet i den Grad at man baade for og bag kunde ønske ham bedre bedækket. Dette Emne behandlede Konen med den største Entusiasme og vidste tilfulde at erindre enhver liden Omstændighed, endogsaa hvad hendes Pigebørn angik hvem hun i denne Anledning havde skjæmtet med; og man kan vel viide paa hvad Maade.

---

[1] Østen Tveston.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

i Blodige Striber der saae at have gottet
hinanden og de Dræbte var blevne af gjort
saalades af saae Bataillefeder som de unge
Mandige fik af mand Hjerran, Det Blod saae
Bataillen blev fold fullbaarne ligest som
rodt Maal. efter at vore Tanker saae
saae Lidt mellig min Mod af de Tanker
hinanden af det Blod slab saae saae bevarede
og snoede jeg fik en dugendelige Maal saage
at er Dig stiede, paa slige Dage, jeg begyndte
og saae en Efterretninger at saae Lostanner
forviklede og gemmel Hund saae at lod
tilsordlar Mistanker, de saae saae Tom
for at aumode drom. Jeg saae saae
Godt mig Lidt i Aftes de at blev mørkt
og jeg ingen Sande at underte mig til, saae
gjorde saade jeg i Aftes saae Gjemmel og saae
ret. Den 30te Jeg har besøgt min Ekstrise over
Gaustø Jolet til i Morgen, de det nu
ogsaa for falder mig Dagt at dø de Ulæ
ligheder de overalt. Efterdem forsøger
saae Morgenvinger de saae saae saa stort om
gaa at Dødes, og jeg vilde atter og
lagt til at Gogge den Skriver. 10.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

IV Det ikke at glemme, havde jeg endnu aldrig haft det
af en Bondekone, Mand maatte jeg for ham ikke
fortale om at det Qvinde der var ved Sidelinien for at faa gode
af mine tegninger, fik, da de ene, der var med ned sagde,
vilde fortælle mig om den gl. Peter Breiton havde han
fra Hende vort ring men nu var gamle Pitty og selvfølgelig
den Grad at under beede for og Ens under det han bade
lidt. Alle Dame Selskabet Kommer med en frøjdefuld
tilsagen i vidste Øjeblik at vinde en forvidende Om-
stændighed, under saa Hvad Hende siige Ord angik hvor
han i denne Øjeblik havde Skuldet med og min
Ven med vilde gaa hvad Maade. Den 31 August. Om Mor-
genen efterat jeg First havde tegnet den omvandrende
Peter Breiton afreiste jeg fra Ingurstand ledsaget af
min Port og Kusen af hans lille Hest, de ikke det
vilde lade sig tvinge til at gaa hurtigere end almindelig
Skrid, de han fremadskridende var af den Mening at han
var Klog til Staulen. P. tog Veien over den Broen der
overfor Ingurstand er Byen over Maanes Elven, efter
for en Dalemand var Afstanden af hvert Øjeblik at syne
de Jernum, og Sadlen det lykkelige Stand til at Staulen
igen Forsage. Efter at vore gaffvel broen og at Øjeblik
Staulen tog os af Vetterman med Sela Lade og
Kusen at kunne mest behagelige Vei til at Jer Stuk
Jeres vi gaa de første imod mest Vestenen af en gl.
Jer blaa meglet Mold om udskjendt ni Øjeblik Sta-
ning derfor, ni blaa derimod gaa de andre gansk anderledes
bevoxede af en Dem der Dagen forud havde vort Lit Gift
for Øjen, og jeg skriftlige Ord de saa Sadlede Jet Det
med Kaaren, til der jeg klassert gaa en Skaanske
Vetter Gytter Jeres jeg nogle Gange saa for bare Øje